

1



LUX

Con la alimentación eléctrica desconectada, gira el interruptor LUX en el sentido de las agujas del reloj hasta llegar al máximo .

With the power supply disconnected, turn the LUX switch clockwise to the maximum .

Com a alimentação elétrica desconectada, gire o interruptor LUX no sentido horário até o máximo .

2



SENS

Gira el interruptor SENS en el sentido de las agujas del reloj al máximo **+**.

*Turn the SENS switch clockwise to the maximum **+**.*

*Gire o interruptor SENS no sentido horário até o máximo **+**.*

3



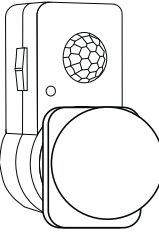
TIME

Gira el interruptor TIME en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el mínimo (10s).

Turn the TIME switch counterclockwise to the minimum (10s).

Gire o interruptor TIME no sentido anti-horário até o mínimo (10s).

4



Conecta la alimentación eléctrica. La luz se encenderá transcurridos 30 segundos y, posteriormente, se apagará transcurridos 10 segundos. Si el detector vuelve a detectar presencia, funcionará con normalidad.

Connect the power supply. The light will turn on after 30 seconds and then turn off after 10 seconds. If the detector detects presence again, it will function normally.

Conecte a alimentação elétrica. A luz acenderá após 30 segundos e, em seguida, apagará após 10 segundos. Se o detector detectar presença novamente, funcionará normalmente.

5

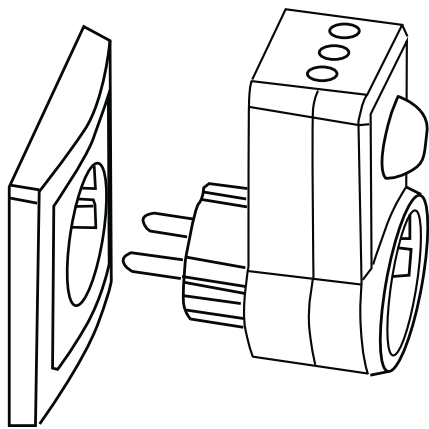


LUX

Recuerda mantener el interruptor LUX al máximo  si la prueba se está llevando a cabo durante el día. De lo contrario, la prueba no funcionará.

Remember to keep the LUX switch at maximum  if the test is being performed during the day. Otherwise, the test will not work.

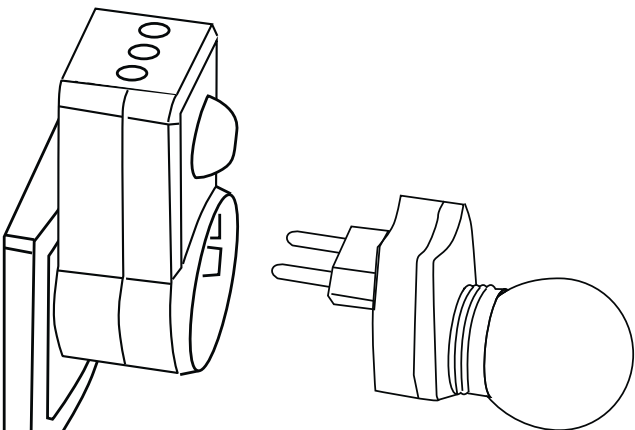
Lembre-se de manter o interruptor LUX no máximo  se o teste estiver sendo realizado durante o dia. Caso contrário, o teste não funcionará.



Enchufa el detector a una toma de corriente.

Plug the detector into a power outlet.

Conecte o detector em uma tomada.



Conecta una bombilla.

Connect a light bulb.

Conecte uma lâmpada.



LUX



TIME



SENS

La luz recibida por el detector puede activar el encendido de la luminaria conectada. Funcionará con luz y oscuridad si se ajusta en la posición “  ” (máximo) o solo si hay una luz ambiente de menos de 3lux (oscuridad) si se ajusta en la posición “3” (mínimo), aunque también es posible configurar ajustes intermedios entre ambos indicadores.

The light received by the detector can activate the connected luminaire. It will work with both light and darkness if adjusted to the “  ” (maximum) position or only if there is ambient light of less than 3 lux (darkness) when set to the “3” (minimum) position. Intermediate adjustments between these two indicators are also possible.

A luz recebida pelo detector pode ativar a luminária conectada. Ela funcionará tanto com luz quanto com escuridão se ajustada na posição “  ” (máximo) ou apenas se houver uma luz ambiente inferior a 3 lux (escuridão) quando ajustada na posição “3” (mínimo). Também é possível configurar ajustes intermediários entre esses dois indicadores.



SENS

Es posible ajustar la sensibilidad del dispositivo para adecuarla a su ubicación, siendo 2m la distancia de detección más baja y 9m la más alta.

The sensitivity of the device can be adjusted to suit its location, with 2m being the lowest detection range and 9m the highest.

A sensibilidade do dispositivo pode ser ajustada para adequá-lo à sua localização, sendo 2m a distância de detecção mais baixa e 9m a mais alta.

Si se detecta movimiento mientras la luminaria conectada está encendida, el contador de tiempo de encendido se reiniciará, empezando nuevamente de cero.

If movement is detected while the connected luminaire is on, the activation timer will reset, starting again from zero.

Se for detectado movimento enquanto a luminária conectada estiver ligada, o temporizador de ativação será reiniciado, começando novamente do zero.

- ES

La luminaria conectada no se enciende:

 - Revisa la alimentación eléctrica, la luminaria y su instalación. Asegúrate de que el ajuste LUX sea el adecuado y verifica que el voltaje y la frecuencia del dispositivo cumplan con las especificaciones indicadas en las instrucciones.
- La sensibilidad del dispositivo es deficiente:**

 - Verifica la temperatura ambiente, que la presencia esté dentro del rango máximo de detección y que la altura de instalación sea la adecuada. Asegúrate de que no haya objetos bloqueando el dispositivo y de que esté orientado hacia la zona donde pueda detectarse movimiento.
- La luminaria conectada no se apaga:**

 - Verifica si se detecta presencia continuamente dentro del rango, revisa el ajuste TIME del dispositivo y asegúrate de que la alimentación eléctrica cumpla con las especificaciones indicadas en las instrucciones.
- EN

The connected light does not turn on:

 - Check the power supply, the light fixture, and its installation. Ensure that the LUX setting is appropriate and verify that the device's voltage and frequency meet the specifications indicated in the instructions.
- The device's sensitivity is insufficient:**

 - Check the ambient temperature, ensure the presence is within the maximum detection range, and confirm the installation height is correct. Make sure there are no objects blocking the device and that it is oriented towards the area where movement can be detected.
- The connected light does not turn off:**

 - Check if presence is being continuously detected within the range, review the TIME setting of the device, and ensure that the power supply meets the specifications indicated in the instructions.
- PT

A luminária conectada não acende:

 - Verifique a alimentação elétrica, a luminária e sua instalação. Certifique-se de que o ajuste de LUX seja adequado e confira se a voltagem e a frequência do dispositivo atendem às especificações indicadas nas instruções.
- A sensibilidade do dispositivo é deficiente:**

 - Verifique a temperatura ambiente, certifique-se de que a presença está dentro do alcance máximo de detecção e confirme que a altura de instalação está correta. Certifique-se de que não haja objetos bloqueando o dispositivo e que ele esteja orientado para a área onde possa haver movimento.
- A luminária conectada não desliga:**

 - Verifique se há presença sendo detectada continuamente dentro do alcance, revise o ajuste de TIME do dispositivo e certifique-se de que a alimentação elétrica atenda às especificações indicadas nas instruções.